



**CHARITA**  

---

**ČESKÝ TĚŠÍN**



# **VÝROČNÍ ZPRÁVA**

## **2012**

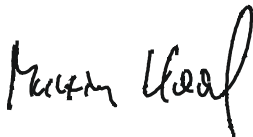
## Úvodní slovo

Vážení a milí přátelé a příznivci Charity Český Těšín,

rok se sešel s rokem a my opět vydáváme výroční zprávu organizace, tentokrát za rok 2012. Výroční zpráva je pro nás příležitostí ke krátkému zastavení a rekapitulaci předcházejícího roku. O tom co se povedlo a co zásadního se stalo v jednotlivých střediscích Charity Český Těšín se dočtete na následujících stránkách, nyní se trošku poohlédneme za rokem 2012 z celooorganizačního pohledu.

Počátek roku byl, jako vždy, spojen s mírnou nejistotou ohledně výsledků státních a obecních dotačních řízení pro sociální služby. V loňském roce byla situace o to horší, že do hry vstoupil konec tzv. individuálních projektů a z toho plynoucí výpadky dotací ze státního rozpočtu. S odstupem lze konstatovat, že jsme situaci více než jen ustáli. V roce 2012 jsme tak nejen nemuseli rušit, či omezovat žádnou ze stávajících služeb, ale dokonce některé služby rozvinuli a zavedli nové – navýšili jsme kapacitu v pobytových zařízeních, velký vzestup zaznamenaly terénní služby pro seniory a osoby a se sníženou soběstačností, začali jsme s provozem tzv. startovacích bytů, úspěšný start zažilo také Charitní středisko Maják – středisko primární prevence, po téměř 20 letech disponujeme vlastními prostorami pro zázemí.

Výroční zpráva je pro nás také jedinečnou příležitostí k poděkování všem, ať již institucím či jednotlivcům, kteří nám pomáhají naplňovat naše poslání a jsou nám oporou na naší charitní cestě. V tomto roce, kdy si Charita Český Těšín připomíná 20 let od svého ustavení, bych navíc rád poděkoval všem, kdo se o vznik a fungování naší Charity zasloužili. Stejně tak bych rád poděkoval všem bývalým i současným zaměstnancům, neboť zejména oni jsou ti, kdo Charitu tvoří a díky jimž jsme tam, kde jsme a každým rokem se posouváme zase o kousek dál.



*Mgr. Martin Hořínek*  
ředitel Charity Český Těšín



## Obsah

Profil Charity Český Těšín .....	2
Střediska Charity Český Těšín .....	3
Charitní pečovatelská služba .....	4
Charitní asistence .....	5
Charitní dům pokojného stáří .....	6
Charitní dům pro seniory .....	7
Charitní dům pro matky v tísní .....	8
Charitní středisko rehabilitace .....	9
Charitní centrum pro seniory .....	10
Charitní středisko „Kometa“ .....	11
Charitní středisko „Maják“ .....	12
Charitní ošetrovatelská služba .....	13
Půjčovna pomůcek .....	14
Keramická dílna .....	14
Tříkrálová sbírka .....	15
Realizované projekty .....	16
Ekonomická část .....	18

## Profil Charity Český Těšín



**CHARITA**  
**ČESKÝ TĚŠÍN**

Charita Český Těšín byla ustanovena diecézním biskupem ostravsko-opavským jako účelové zařízení církve s vlastní právní subjektivitou a nástupkyně Oblastní charity Český Těšín, zřízené v roce 1993. Charita Český Těšín je součástí Diecézní charity ostravsko-opavské a svou činnost realizuje v severovýchodní části Moravskoslezského kraje, na území Karvinska, Havířovska a Českotěšínska.

### Poslání Charity Český Těšín:

Charita Český Těšín je nestátní nezisková organizace, církevní právnická osoba. Jejím posláním je pomáhat lidem v hmotné, sociální a duševní tísní, a to zejména prostřednictvím realizace sociálních a sociálně-zdravotních služeb.

### Cíl Charity Český Těšín:

Hlavním cílem Charity Český Těšín je pomoc a podpora osobám v tísní prostřednictvím aktuální nabídky sociálních a sociálně zdravotních a preventivních služeb. Druhotným cílem je vyvíjení a provozování aktivit směřujících k podpoře hlavního cíle.

### Vize Charity Český Těšín:

Charita Český Těšín - profesionální a rozvíjející se organizace stojící na křesťanských základech, poskytující kvalitní služby.

Charita Český Těšín se organizačně dělí na 6 útvarů, které zahrnují 12 středisek, která zajišťují realizaci jednotlivých služeb, správní středisko pak zabezpečuje vedení a správu organizace.

Statutárním zástupcem Charity Český Těšín je ředitel, který dle stanov jedná samostatně a jedná jménem organizace. Poradním orgánem ředitele je tříčlenná Rada.

adresa: Charita Český Těšín  
Mírová 8  
737 01 Český Těšín

IČ: 60337842

DiČ: CZ60337842

konto: Unicredit bank Ostrava  
42355002/2700

tel.: 558 712 334

e-mail: cesky.tesin@caritas.cz

web: www.ceskytesin.charita.cz

statutární zástupce: Mgr. Martin Hořínek,  
ředitel

Rada Charity Český Těšín: Ing. Vít Slováček,  
Mgr. Andrea Beličinová, Mgr. Hana  
Neugebauerová

## **Střediska Charity Český Těšín**

### **Útvar terénní péče**

#### Charitní pečovatelská služba

Hrabinská 17, 737 01 Český Těšín

tel.: 604 285 785

e-mail: chct.chps@caritas.cz

#### Charitní asistence

Hrabinská 17, 737 01 Český Těšín

tel.: 604 285 785

e-mail: chct.chps@caritas.cz

#### Půjčovna pomůcek

Hrabinská 17, 737 01 Český Těšín

tel.: 604 285 785

e-mail: chct.chps@caritas.cz

### **Útvar domovů pro seniory**

#### Charitní dům pokojného stáří

Hrabinská 17, 737 01 Český Těšín

tel.: 558 736 910, 731 520 068

e-mail: chct.dpstesin@caritas.cz

#### Charitní dům pro seniory

Hnojník 2, 739 53 Hnojník

tel.: 558 412 510, 603 287 142

e-mail: chct.dpshnojnik@caritas.cz

### **Útvar sociální integrace**

#### Charitní dům pro matky v tísní

Třanovského 6, 737 01 Český Těšín

tel.: 558 711 704, 603 287 231

e-mail: chct.matky@caritas.cz

#### Charitní středisko sociální rehabilitace

Jablunkovská 84, 737 01 Český Těšín

tel.: 603 287 231

e-mail: chct.matky@caritas.cz

### **Útvar sociální aktivizace**

#### Charitní centrum pro seniory

Jablunkovská 84, 737 01 Český Těšín

tel.: 558 742 113, 603 287 959

e-mail: chct.seniori@caritas.cz

#### Charitní středisko „Kometa“

Centrum 2296, 734 01 Karviná-Mizerov

tel.: 596 312 482, 603 287 666

e-mail: chct.sdmkarvina@caritas.cz

#### Charitní středisko „Maják“

Jablunkovská 84, 737 01 Český Těšín

tel.: 604 287 741

e-mail: chct.prevence@caritas.cz

### **Útvar zdravotní péče**

#### Charitní ošetrovatelská služba

Mírová 8, 737 01 Český Těšín

tel.: 603 287 700

e-mail: chct.chops@caritas.cz

## Charitní pečovatelská služba



**CHARITA**  
**ČESKÝ TĚŠÍN**

**Charitní pečovatelská služba**

Posláním Charitní pečovatelské služby Český Těšín je pomáhat lidem, kteří z důvodu věku, nemoci nebo mimořádné ace mají sníženou soběstačnost v běžných činnostech nutných k životu ve svém domácím prostředí. Cílovou skupinou jsou senioři a osoby se sníženou soběstačností. Služby jsou poskytovány přímo v domácnostech klientů, v předem stanoveném čase a rozsahu, zpravidla od pondělí do pátku. Charitní pečovatelská služba je určena lidem žijících ve městě Český Těšín a jeho blízkém okolí, stejně jako v Těrlicku a Soběšovicích.

Charitní pečovatelská služba poskytuje tyto úkony:

- pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu (např. pomoc a podpora při podávání jídla/pití, pomoc při oblékání/svlékání, při přesunu na lůžko/vozik)
- pomoc při osobní hygieně (koupel, pomoc při využití WC, základní péče o vlasy a nehty)
- poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy (dovoz nebo donáška oběda, příprava a podání jídla a pití)
- pomoc při zajištění chodu domácnosti (běžný úklid a údržba domácnosti, pomoc při zajištění velkého úklidu, běžné nákupy a pochůzky, praní a žehlení prádla)
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím (doprovod k lékaři, na úřady apod.)



V roce 2012 došlo ke změnám v personálním obsazení, tj. navýšení pracovníků a díky tomu také k rozšíření vozového parku, stejně tak došlo k celkové stabilizaci pracovního týmu. V roce 2012 poskytla Charitní pečovatelská služba 8 054 úkonů v 82 domácnostech, které navštívily pečovatelky celkem 7 892krát.

## Charitní asistence



CHARITA

ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní asistence

nebo zdra-

pomoc jiné fyzické osoby. Služba se poskytuje v přirozeném sociálním prostředí osob a při činnostech, které osoba potřebuje. Charitní asistence je pomocí lidem, kteří se o sebe nemohou plně postarat, tak aby bylo zamezeno jejich sociální a jiné izolaci a zároveň mohli zůstat ve svém přirozeném prostředí.

Charitní asistence poskytuje individuální pomoc a podporu seniorům z Českého Těšína a okolí, konkrétně Ropice, Soběšovice, Těrlicko. Prostřednictvím služeb kvalifikovaného osobního asistenta napomáhá překonávat jejich nepříznivou sociální situaci způsobenou změnou zdravotního stavu nebo vysokým věkem. Osobní asistent uživatele podporuje a provází v jeho přirozeném prostředí a pomáhá mu zapojit se do běžného života, případně mu pomáhá zajistit důstojné prostředí a zacházení.

Charitní asistence nabízí tyto úkony:

- pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu,
- pomoc při osobní hygieně,
- pomoc při zajištění stravy,
- pomoc při zajištění chodu domácnosti,
- výchovné, vzdělávací a aktivizační činnosti,
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím.

Charitní asistence zaznamenala v roce 2012 nárůst jak klientů, tak osobních asistentek. Asistenční služby byly poskytnuty 10 klientům, které navštívili 892krát. Osobní asistentky s klienty strávily celkem 1847 hodin.



## Charitní dům pokojného stáří



CHARITA

ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní dům pokojného stáří  
zajištěno ubytování v jedno-

Charitní dům pokojného stáří je pobytovým zařízením s ve kterém je dvou-

a třílůžkových bytových jednotkách. Klientům zajišťujeme stravování, zdravotnický dohled, pečovatelské a ošetřovatelské úkony, pomoc při sebeobsluze, pomoc při zajištění chodu domácnosti.

Seniorům jsou zde poskytovány sociální služby potřebné pro důstojné prožití stáří, nepřetržitě a s ohledem na individuální situaci každého z nich. Snažíme se o to, aby senioři mohli v domově prožít závěr svého života v prostředí co nejvíce podobném svému domovu, při zachování dosavadní sítě sociálních vztahů a možností obohacení pro vztahy nové. Umožňujeme důstojné prožití stáří v bezpečném a příjemném prostředí seniorům, kterým snížená soběstačnost v základních životních dovednostech nedovoluje setrvat v jejich domově.

V roce 2012 jsme navyšovali kapacitu střediska o 2 lůžka na 23 a byla plně využita. Klienti – převážně pocházející z Českého Těšína a blízkého okolí využívali nabízených služeb – pomoc při osobní hygieně, úklidu, zprostředkování lékařské péče, donášku nákupů a léků, dovoz a podávání stravy, volnočasové aktivity, duchovní zázemí.

Rok 2012 byl úspěšný v několika oblastech – došlo k rekonstrukci zahrady, kde si nyní mohou klienti v klidu vychutnat odpolední chvílky v zahradním altánu a na houpací, aktivnější senioři si rádi zahrají kuželky. Podařilo se nám rozšířit nabídku aktivizačních činností – pravidelné cvičení, filmový klub, přednášky pořádané pracovníky Muzea Těšínska.

Navázali jsme spolupráci s Charitním domem pro matky v tísní – děti zdejších klientek pravidelně docházejí za našimi klienty na výtvarné aktivity. V průběhu léta jsme pro klienty a jejich příbuzné zorganizovali již pravidelné akce spojené s grilováním a kulturním programem, který pro nás připravily děti z místní umělecké školy.





## Charitní dům pro seniory



CHARITA

ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní dům pro seniory  
kteří se do-

Charitní dům pro seniory je zařízení sociální péče, které poskytuje nepřetržitou pomoc a laskavou péči seniorům, kteří se dostali do nepříznivé sociální situace,

kteří nejsou schopni řešit vlastními silami, nemají potřebné rodinné zázemí a nejsou nadále schopni žít ve svém přirozeném prostředí. Posláním domova je umožnit klientům prožít stáří tak, aby s ohledem na svůj zdravotní stav a s respektem ke své osobnosti a soukromí mohli nadále žít důstojným životem, zachovali si vazby s místní komunitou a unikli sociálnímu vyloučení. Vytváříme podmínky pro naplňování potřeb uživatelů s ohledem na jejich individualitu, osobní potřeby a přání. Podporujeme sociální vztahy, posilujeme jejich samostatnost a nezávislost, snažíme se, aby zůstali součástí přirozeného společenství, kde léta žili a na co byli zvyklí.

Poskytování služeb vychází z osobních cílů a potřeb uživatele a je postaveno především na jeho schopnostech. Průběh služby je plánován společně s uživatelem (individuální plán), za jeho průběh odpovídá pracovník, kterému byl klient svěřen do péče (klíčový pracovník), a ten rovněž průběžně hodnotí, zda bylo dosaženo osobního cíle klienta, podporuje klientovu soběstačnost, případně doporučí možnost přehodnocení a stanovení cílů nových.

Charitní dům pro seniory má 30 bytových jednotek se sociálním zařízením, kapacita činí 45 uživatelů. Tato kapacita byla plně využita převážnou částí roku 2012. V přízemí zařízení se nachází kaple, kde se pravidelně konají mše svaté. Zařízení má vlastní kuchyň a jídelnu. Domov zajišťuje fakultativní činnosti jako je holič, pedikúra, masáže apod. Nedílnou a důležitou součástí našich služeb jsou volnočasové a terapeutické aktivity, pořádání kulturních a společenských akcí a výstav, nejen pro klienty našeho domova, ale i pro širokou veřejnost. V průběhu roku nás navštívili Tři králové, účastnili jsme se dvou kol seniorských olympiád, postavili a pokáceli jsme májku, připravili velikonoční a adventní výstavu, smažili vaječninu, oslavili dožínky, apod.



## Charitní dům pro matky v tísní



CHARITA

ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní dům pro matky v tísní

Charitní dům pro matky v tísní poskytuje ubytování a další návazné služby matkám s dětmi a těhotným ženám v tíživé životní situaci. Matky s dětmi zde mohou v zařízení bydlet po dobu nezbytně nutnou, nejdéle však jeden rok. Za tuto dobu se snažíme matkám pomoci vyřešit si osobní záležitosti, problémy bytové, partnerské, finanční, vztahové. S každou klientkou pracujeme na základě individuálního přístupu a snažíme se jí tak pomoci s naplněním jejího osobního plánu.

Zařízení poskytuje klientkám a jejich dětem ubytování, možnost přípravy stravy, sociální a právní poradenství, komunitní práci, resocializační program a řadu jednorázových akcí. Pro děti je k dispozici řada akcí, jako je posezení u ohně, opékání párků, besídka u příležitosti dne dětí, Mikuláše, Vánoc. Během roku 2012 naše služby využilo celkem 32 matek a 39 dětí.



V roce 2012 jsme kompletně zrekonstruovali společenskou místnost, která slouží jako herna i jako místnost pro trávení volného času matek a dětí. Tato úprava významně pomohla ke zkvalitnění pobytu matek a dětí. V tomto roce jsme také naplno rozjeli službu Charitní sociální rehabilitace, která pomůže se zařazením našich maminek do běžného života, protože se často ukazuje, že přechod z azylového bydlení je pro řadu lidí velmi obtížný.



Projekt je podpořen Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem ČR prostřednictvím projektu „Optimalizace sítě služeb sociální prevence v Moravskoslezském kraji“ realizovaném Moravskoslezským krajem v letech 2013–2014.

## Charitní středisko sociální rehabilitace



CHARITA

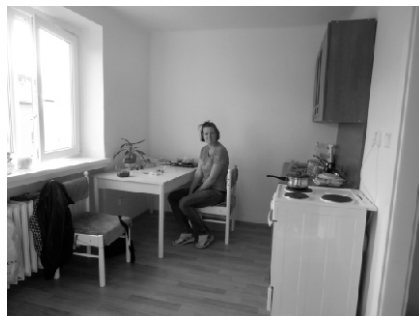
ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní středisko sociální rehabilitace

Posláním Charitního střediska sociální rehabilitace je zejména podpora sociálního začlenění osob, které se ocitly v nepříznivé sociální situaci. Patří sem především matky s dětmi, dlouhodobě nezaměstnaní, osoby ohrožené dluhovou problematikou, zdravotně postižení. Sociální pracovník střediska dochází za uživateli přímo do místa jejich bydliště, nebo služby poskytoval v zázemí Charitního domu pro matky v tísní. Služba zároveň fungovala jako navazující služba pro klientky, které odchází z azylového zařízení do vlastních domácností a přispívala ke zkvalitnění jejich života, pomáhala jim i nadále při řešení jejich potíží a při zapojení do běžného života ve společnosti.

Nejčastěji řešené problémy s klienty byla dluhová problematika, příprava k insolvenčnímu řízení, nezaměstnanost, problémy s bydlením, ale také různé osobní problémy, rozvody, vyživovací povinnosti otců a jiné. V roce 2012 službu využilo 24 klientů, z toho 5 mužů a 19 žen. Proběhlo 197 intervencí a 167 kontaktů.

V roce 2012 se podařilo získat tři tzv. startovací byty, jeden od města Český Těšín a dva od společnosti RPG byty. Ve startovacím bytě v Českém Těšíně se za rok 2012 vystřídaly tři matky s dětmi a všem se podařilo poté získat vlastní bydlení.



## Charitní centrum pro seniory



CHARITA

ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní centrum pro seniory  
zdravotním

naši klienti ne-

se do života ve společnosti. Zveme je k účasti na různých činnostech a pomáháme jim při zvládnutí jejich potíží.

Posláním Charitního centra pro seniory vytvoření příznivého prostředí a k aktivizaci seniorů a osob se postižením. Snahou je, aby zůstali osamoceni a zapojili

Služba si klade za cíl pořádat aktivity směřující k udržení fyzické i psychické vitality klientů, podpořit je v řešení sociálních problémů, integrovat je do komunity, posilovat u nich mezigenerační solidaritu, umožnit klientům se aktivně zapojovat a spolurozhodovat o dění v centru.

Centrum v rámci své činnosti nabízí sociálně aktivizační služby, mezi které patří především organizace klubových aktivit: Dámský klub, Klub Myslivna, Klub šachu a dámy, Klub výtvarných činností, Net klub, Kulečnický klub, Klub německého jazyka. Klienti se mohli také účastnit další nabídky aktivit, jako jsou pohybové cvičení, cvičení Zumbly, návštěva bazénu, dále se mohli účastnit vycházek, společenských akcí, besed a přednášek.

V roce 2012 se uskutečnil třídní výlet v Dolní Lomné, na chatě Severka. Tradičně proběhla oslava Dne matek a smažení vaječiny. Dalšími byly společenské akce Jarní posezení a Byla noc krásná májová. Proběhla renovace zahrady a pro seniory

byla nově postavena pergola s krbem, ruskými kuželkami a petangovým hřištěm. V rámci cyklu Pokojného stáří se uskutečnila koncem roku přednáška o předváděcích akcích ve spolupráci s Městskou policií.



V roce 2012 bylo v centru evidováno 75 klientů a bylo s nimi provedeno 2646 kontaktů.

## Charitní středisko „Kometa“



**CHARITA**

**ČESKÝ TĚŠÍN**

**Charitní středisko „Kometa“**

Charitní středisko „Kometa“ je nízkoprahovým zařízením, jehož posláním je pomoc při začleňování dětí a mladých lidí do společnosti, jež se ocitli v nepříznivé situaci a pochází ze sociálně znevýhodněného prostředí. Tito mladí lidé a děti se snaží o pozitivní změnu ve svém životě, aby lépe přijali odpovědnost za svůj život. Charitní středisko Kometa jim poskytuje bezpečný prostor pro aktivní trávení volného času, odbornou pomoc a informace, které jsou důležité při zvládání každodenních situací. Pracovníci střediska jsou jim k dispozici při řešení jejich životních událostí, pomáhají jim a podporují je při navazování kamarádských vztahů. Cílovou skupinou jsou děti a mládež ve věku 6-21 let.

Kapacita zařízení je 25 klientů, při čemž počet klientů v roce 2012 činil 214, bylo provedeno 5173 kontaktů a 160 intervencí, při čemž se zaměřovali na individuální sociální práci s klientem. Důležitou a nedílnou součástí práce ve středisku jsou besedy preventivního charakteru, které vycházejí z potřeb klientů.

Mezi významné akce tohoto roku patřila Tříkrálová sbírka, které opět aktivně účastnili klienti „Komety“; dvoudenní a jednodenní výlety podpořeny z projektu kraje moravskoslezského a nadací OKD; vzdělávací program ve spolupráci s NIDM MŠMT, jehož průřezovým tématem byla multikultura; Den dětí; den otevřených dveří a Mikulášská besídka.



## Charitní středisko „Kometa“



CHARITA

ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní středisko „Maják“

Charitní středisko „Maják“ je zařízením primární prevence, které vzniklo začátkem roku 2012. Hlavním důvodem vzniku zařízení byla poptávka po preventivních programech pro děti mladšího věku. Rostoucí výskyt patologických jevů v regionu a absence podobných dlouhodobých, systematicky na sebe navazujících programů určených právě dětem od 6-11 let, nás přivedla k myšlence zaplnit toto prázdné místo v oblasti prevence sociálně patologických jevů. Posláním střediska je podpora výchovy dětí ke zdravému způsobu života, kladení důrazu na kvalitu postojů a v neposlední řadě také ke zlepšení sociální komunikace. Vést děti k přijímání vlastní zodpovědnosti, poukázat, že každý problém může mít konstruktivní řešení, je další prioritou střediska.

V zimních měsících 2012 začaly probíhat přípravy na nový školní rok. Navazovala se spolupráce s Pedagogicko-psychologickou poradnou a školami, připravovala se vhodná skladba témat a vznikala metodika programu. Samotná realizace programu byla na školách zahájena v průběhu září 2012. Základním školám jsme představili programy prevence zahrnující 5 tematicky zaměřených bloků pro každý ročník. Tyto bloky byly pro snadnou orientaci rozděleny do dvou skupin, přičemž první skupina vychází z konceptu zdraví, jako celek duševní, tělesné a sociální pohody. Druhou skupinu reprezentuje část zabývající se vztahy, u nichž je naší snahou odhalit tajemství kvalitních mezilidských vztahů. Školy si samy volí jednotlivá témata dle aktuální potřeby a zájmu jednotlivých tříd. Každá beseda probíhá formou her a prožitku, lektori při své práci využívají například maňásky, příběhy nebo pohádky. Jedno setkání trvá 90 minut.



V rozmezí od září do prosince roku 2012 se uskutečnilo v Českém Těšíně, Karviné a Stonavě celkem na sedmi školách 48 setkání pro žáky prvního stupně. Při těchto besedách jsme oslovili přibližně 640 dětí, s kterými jsme provedli nad 1000 kontaktů.

## Charitní ošetrovatelská služba



CHARITA

ČESKÝ TĚŠÍN

Charitní ošetrovatelská služba  
zdravotní-

Charitní ošetrovatelská služba poskytuje zdravotní služby pacientům, u kterých není nutná hospitalizace ve svých zařízeních, ale jejich zdravotní stav vyžaduje kvalifikovanou péči zdravotní sestry v domácím prostředí.

Posláním Charitní ošetrovatelské služby je poskytovat domácí zdravotní péči nepřetržitě 24 hodin denně ve spolupráci s ošetrojícím lékařem a rodinou lidem chronicky a akutně nemocným se stabilizovaným zdravotním stavem. Zdravotní péče je poskytována u klientů v jejich vlastním sociálním prostředí v Českém Těšíně a jeho okolí (cca do 10km) i v charitních domech pro seniory v Českém Těšíně a Hnojníku. Cílem služby je poskytnout klientům ošetrovatelskou péči, která podporuje soběstačnost klienta, zmírňuje jeho zdravotní problémy a zajišťuje důstojné umírání. Poskytovaná pomoc a péče vychází z individuálních potřeb klienta.

V případě doporučení praktickým lékařem nebo ošetrojícím lékařem nemocnice je služba hrazena příslušnou zdravotní pojišťovnou.



V roce 2012 zdravotní sestry úspěšně absolvovaly několik odborných certifikovaných kurzů. V průběhu roku sestry vykonaly u 199 klientů 8 373 návštěv a provedly při nich 14 264 úkonů

## Půjčovna pomůcek



**CHARITA**

**ČESKÝ TĚŠÍN**

**Půjčovna pomůcek**

Základní ideou půjčovny pomůcek je pomoci osobám se zdravotním omezením a jejich rodinným příslušníkům v péči o své blízké. Kompenzační a zdravotní pomůcky, které půjčovna nabízí, pomáhají výrazně zlepšit kvalitu života těchto osob. Pomůcky se půjčují na základě smlouvy, v loňském roce bylo uzavřeno celkem 54 smluv. Ceny jsou staveny platným ceníkem.

V roce 2012 jsme zaznamenali největší zájem o polohovací lůžka. K dalším zapůjčeným pomůckám patří invalidní vozíky, chodítka, WC sedačky a další.

## Keramická dílna



**CHARITA**

**ČESKÝ TĚŠÍN**

**Keramická dílna**

Keramická dílna Charity Český Těšín byla zprovozněna v říjnu 2011. Po rekonstrukci suterénu Charitního domu pokojného stáří se staly tři místnosti zájemcím pro keramičku a zájemce z řad veřejnosti i klientů Charity Český Těšín. Základní ideou dílny je nabídnout zajímavé využití volného času cílové skupině. Vzhledem ke kapacitě prostor, která představuje 10 osob, nabízíme klientům individuální přístup.

Dílnu navštěvovali v roce 2012 především klienti Charitního centra pro seniory, klienti Charitního domu pokojného stáří a klientky Charitního domu pro matky v tísní spolu s dětmi.





## Tříkrálová sbírka

Tříkrálová sbírka je největší sbírkovou akcí v České republice a v celostátním měřítku probíhá od roku 2001. Výtěžek sbírky je určen na pomoc nemocným, handicapovaným, seniorům, matkám s dětmi v tísní a jiným potřebným skupinám lidí, a to především v regionech, kde sbírka probíhá. Ač má tedy Tříkrálová sbírka celorepublikový charakter, výnos z ní získaný je použit na podporu charitního díla hlavně v jednotlivých regionech. Desetina výnosu sbírky je pak každoročně určena také na humanitární pomoc do zahraničí. Osobité kouzlo této sbírky a to, co ji odlišuje od jiných sbírek, je způsob získávání prostředků, tedy koledování, a to v duchu motto sbírky: „Pomozme lidem v nouzi“.

V rámci Charity Český Těšín byla v roce 2012 koledníky získána do 196 pokladniček částka 835 580 Kč. Největší výnos sbírky byl vykoledován v Českém Těšíně, největší nárůst vykoledované částky pak byl v Těrlicku, Stonavě a Vělopolí

Vybrané finanční prostředky byly použity na tyto záměry:

Úprava zahradních prostor domovů pro seniory - Charitní dům pokojného stáří v Českém Těšíně a Charitní dům pro seniory v Hnojníku; úprava zahradních prostor pro venkovní aktivity a příjemnější prostředí našich seniorů.

Úprava zahrady Charitního centra pro seniory - Charitní centrum pro seniory v Českém Těšíně; úprava zahradních prostor pro aktivizaci seniorů.

Zkvalitnění a zlepšení dostupnosti terénních služeb - Útvar terénní péče; rozvoj

terénních služeb pro seniory a nemohoucí v Těrlicku, Soběšovicích, Domaslavicích a Ropici.

Máme si kde hrát: Charitní dům pro matky v tísní; úprava vnitřních a vnějších prostor pro bezpečné vyžití dětí klientek azylového domu,

Hrou proti zahálce: Charitní středisko "Kometa" v Karvině; podpora a rozvoj sportovních a výtvarných aktivit dětí a mládeže

Prevence pro nejmenší - Charitní středisko „Maják“, podpora zahájení činnosti a realizace programů primární prevence v Českém Těšíně, Karvině a Stonavě



## Realizované projekty

Mimo kontinuální činnost a poskytování sociálních, zdravotních a preventivních služeb realizovala Charita Český Těšín v roce 2012 také některé projekty, které byly uskutečněny za finanční podpory nadací, grantů a veřejných zdrojů.

Cílem projektu „**Žijeme v azylovém domě**“ bylo zlepšení prostředí v Charitním domě pro matky v tísní. Byla provedena celková úprava a modernizace společenské místnosti, která je využívána jak pro hry dětí, tak pro terapeutickou činnost a společenské akce. Projekt zkvalitnil možnosti využití volného času, které matkám a dětem v zařízení nabízíme, stejně jako se zlepšily podmínky pro společné a terapeutické aktivity klientů. Příjemné a bezpečné prostředí je jedním z faktorů, který přispívá k lepší kvalitě poskytované služby. Realizace projektu byla podpořena dotací Nadace OKD ve výši 70.000,- Kč.

Důležitým prvkem v aktivitách Charitního střediska „Kometa“ – nízko-prahového zařízení pro děti a mládež v Karviné jsou outdoorové činnosti. Díky projektu „**Aktivitou k prevenci II.**“ jsme v roce 2012 tyto aktivity posílili. V rámci projektu bylo realizováno 5 jednodenních a 2 dvoudenní výlety. Během těchto akcí byla využita možnost individuálně i skupinově více pracovat s dětmi a více se zaměřit na některá témata, jako např. vztahy, hodnotový systém, práce a závislosti. Pro naše klienty to byla navíc jedna z mála možností jak se dostat mimo městské prostředí. Realizace projektu byla podpořena dotací Moravskoslezského kraje ve výši 35.500,- Kč.

V Charitním domě pro seniory v Hnojníku byl v průběhu roku 2012 realizován projekt s názvem „**Živý domov**“ Cílem projektu byla podpora aktivit pro seniory v tomto pobytovém zařízení. Každý měsíc bylo v domově realizováno několik společenských a kulturních akcí, a rámci projektu byla také podpořena arteterapie pro klienty domova. Díky těmto aktivitám se podařilo nejen zmírnit hrozbu vyloučení, ale také posílit spjatost klientů s regionem a také jejich aktivitu. - Realizace projektu byla podpořena dotací Ministerstva kultury ČR ve výši 30.000,- Kč.



## Realizované projekty

Cílem projektu „**Vím proč II.**“ bylo preventivní působení na děti a mládež v Karviné. V průběhu roku 2012 se s klienty Charitního střediska „Kometa“ diskutovalo především na téma závislost, jelikož Karvinsko se dlouhodobě potýká s výskytem sociopatologických jevů. Svou úlohu zde hrála také pestrá nabídka volnočasových aktivit, při kterých pracovníci úzce spolupracovali s klienty. V rámci projektu se uskutečnily také besedy s externími odborníky. Realizace projektu byla podpořena dotací Fondu prevence statutárního města Karviná ve výši 10.000,- Kč.

V Charitním domě pro seniory v Hnojníku byl v letních měsících roku 2012 realizován projekt „**Do schodů bez bariér**“. Cílem tohoto projektu bylo zajištění bezbariérového přístupu do 1 patra budovy. Díky instalaci schodišťové sedačky je tento domov pro seniory již plně bezbariérový. Realizace projektu byla podpořena dotací obce Hnojník ve výši 80.000,- Kč.



V roce 2012 byla také dokončena realizace projektů „**Keramická dílna pro Těšín**“ a „**S karvinskou Kometou za hranice všedních dnů**“. Oba projekty byly podpořeny Nadací OKD a byly zahájeny v roce předcházejícím. Díky těmto projektům byla v Českém Těšíně zprovozněna keramická dílnička a byly také zajištěny některé z výletů Charitního střediska „Kometa“

## ***Ekonomická část***

**Úplný objem nákladů v členění na náklady vynaložené pro plnění sociálních služeb a náklady na správu organizace v roce 2012 (v tis. Kč)**

Charita Český Těšín	Celkem	Ředitelství	Charitní dům pro matky v tísni Český Těšín	Charitní ošetrovatelská služba	Charitní pečovatelská služba	Charitní asistence	Charitní dům pokojného stáří Český Těšín		Charitní centrum pro seniory Český Těšín - Svibice	Charitní středisko „Komete“	Maják	Charitní dům pro seniory Hnojník	Hospodářská činnost
Spotřeba mat. a energie	4 142	10	355	208	200	22	789	62	173	177	10	2 080	56
Náklady na služby	1 893	73	237	177	171	39	292	31	162	166	8	453	84
Mzdové náklady	10 099	176	1 092	1 028	1 111	350	1 726	146	563	633	45	3 169	60
Soc. a zdr. pojištění	3 483	61	371	345	380	111	599	50	194	217	4	1 131	20
Dary	7	0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	7
Ostatní náklady	2 979	370	57	97	77	10	675	4	78	20	1	922	668
Odpisy	10 719	90	12	30	16	0	255	0	69	0	0	385	9 862
Náklady celkem	33 322	780	2 124	1 885	1 955	532	4 336	293	1 239	1 213	68	8 140	10 757

## Přehled výnosů organizace v roce 2012 v členění podle zdrojů (v tis. Kč)

Charita Český Těšín	Celkem	Ředitelství	Charitní dům pro matky v tísni Český Těšín	Charitní ošetrovatelská služba	Charitní pečovatelská služba	Charitní asistence	Charitní dům pro pokojného stáří Český Těšín	rehabilitace	svibice	komet a	maják	hnojník	Hospodářská činnost
Tržby za vl. výkony	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tržby od zdravot. pojišťoven	1 624	0	0	1 624	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tržby za služby	12 109	0	449	0	556	290	3 852	0	64	0	5	6 701	192
Ostatní výnosy	10 726	1 362	47	270	26	38	190	20	80	63	0	601	8 029
Tržby z prod. maj.	2 899	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 895
Dary tuzemské	336	1	85	1	0	1	41	0	88	54	0	58	7
Dary zahr.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sbírky ostatní	225	0	8	0	109	0	40	0	15	14	32	7	0
Sbírky církv.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dotace minister.	5 612	0	1 158	0	297	0	880	236	616	700	0	1 725	0
Dotace kraj	257	0	144	0	0	0	0	0	0	113	0	0	0
Dotace obec	1 573	0	272	2	537	171	236	5	201	70	0	79	0
Dotace EU	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dotace ÚP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Výnosy celkem	35 361	1 367	2 163	1 897	1 525	500	5 239	261	1 064	1 014	37	9 171	11 123

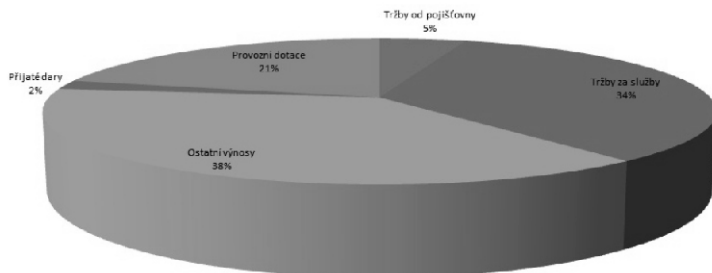
## Stav a pohyb majetku Charity Český Těšín v roce 2012 (v tis. Kč)

Aktiva	Druh aktiv	Počáteční stav k 1.1.2012	Přírůstek (+) / úbytek (-) majetku	Konečný zůstatek k 31.12.2012
A	Dlouhodobý majetek celkem	34 361	-8 163	26 198
I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	155	-155	0
II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	41 099	-9 497	31 602
III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	0	0	0
IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	-6 893	1 489	-5 404
B	Krátkodobý majetek celkem	5 532	1 765	7 297
I.	Zásoby	63	-3	60
II.	Pohledávky celkem	2 537	-122	2 415
III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	1 929	2 048	3 977
IV.	Jiná aktiva celkem	1 003	-158	845
	Majetek celkem	39 893	-6 398	33 893

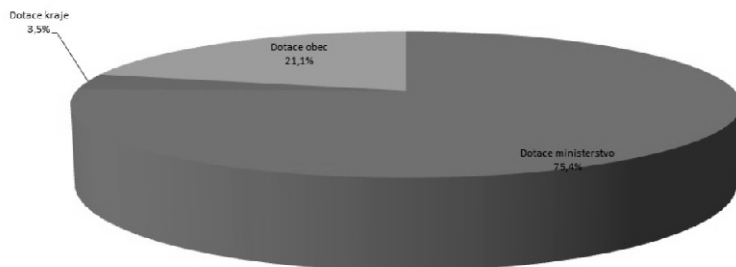
## Přehled o peněžních příjmech a výdajích (v tis. Kč)

druh	Počáteční stav k 1.1.2012	Příjmy	Výdaje	Konečný zůstatek k 31.12.2012
Pokladna	92	14 187	14 079	200
Bankovní účty	1 836	22 464	20 524	3 776
Celkem	1 928	36 651	34 603	3 976

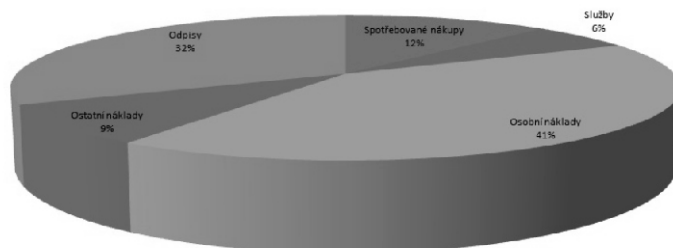
## Charita Český Těšín - struktura provozních výnosů



## Charita Český Těšín - provozní dotace dle druhu poskytovatelů



## Charita Český Těšín - struktura provozních nákladů



Rozvaha podle Přílohy č. 1  
včetně přílohy č. 504/2002 Sb.

## Rozvaha v plném rozsahu

k 31.12.2012  
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky

Charita Český Těšín  
Mírová 1684/8  
Český Těšín  
737 01

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO

60337842

AKTIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni	
a		b	1	2	
<b>A. Dlouhodobý majetek celkem</b>		<b>Součet I.až IV.</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	
I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	(012)	2		
	2. Software	(013)	3		
	3. Ocenitelná práva	(014)	4		
	4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	(018)	5		
	5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	(019)	6	155	
	6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	(041)	7		
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	(051)	8		
	Součet I.1. až I.7.			9	155
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	1. Pozemky	(031)	10	375	495
	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	(032)	11	80	60
	3. Stavby	(021)	12	36 297	27 476
	4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	(022)	13	3 220	3 236
	5. Pěstitelské celky trvalých porostů	(025)	14		
	6. Základní stádo a tažná zvířata	(026)	15		
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	(028)	16	1 125	313
	8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	(029)	17	22	22
	9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	(042)	18		
	10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	(052)	19		
Součet II.1. až II.10.			20	41 099	31 602
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem	1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	(061)	21		
	2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	(062)	22		
	3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	(063)	23		
	4. Půjčky organizačním složkám	(066)	24		
	5. Ostatní dlouhodobé půjčky	(067)	25		
	6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	(069)	26		
	7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	(043)	27		
Součet III.1. až III.7.			28		
IV. Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	(072)	29		
	2. Oprávky k softwaru	(073)	30		
	3. Oprávky k ocenitelným právům	(074)	31		
	4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	(078)	32		
	5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	(079)	33	-155	
	6. Oprávky ke stavbám	(081)	34	-3 714	-3 279
	7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých	(082)	35	-1 877	-1 790
	8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	(085)	36		
	9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	(086)	37		
	10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	(088)	38	-1 125	-313
	11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	(089)	39	-22	-22
Součet IV.1. až IV.11.			40	-6 893	-5 404



AKTIVA			číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni
a			b	1	2
<b>B.</b>	<b>Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>Součet B.I. až B.IV.</b>	41	5 532	7 297
I.	1. Materiál na skladě	(112)	42	63	60
Zásoby	2. Materiál na cestě	(119)	43		
celkem	3. Nedokončená výroba	(121)	44		
	4. Polotovary vlastní výroby	(122)	45		
	5. Výrobky	(123)	46		
	6. Zvlášta	(124)	47		
	7. Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	48		
	8. Zboží na cestě	(139)	49		
	9. Poskytnuté zálohy na zásoby	(314)	50		
	<b>Součet I.1. až I.9.</b>		51	63	60
II.	1. Odběratelé	(311)	52	940	447
Pohledávky	2. Směnky k inkasu	(312)	53		
celkem	3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	(313)	54		
	4. Poskytnuté provozní zálohy	(314)	55	405	410
	5. Ostatní pohledávky	(315)	56	1 002	1 486
	6. Pohledávky za zaměstnanci	(335)	57	32	50
	7. Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a zdrav. pojištění	(336)	58		
	8. Daň z příjmů	(341)	59		
	9. Ostatní přímé daně	(342)	60		16
	10. Daň z přidané hodnoty	(343)	61		
	11. Ostatní daně a poplatky	(345)	62		
	12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	(346)	63		
	13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. samo	(348)	64		
	14. Pohledávky za účastníky sdružení	(358)	65		
	15. Pohledávky z pevných termínových operací	(373)	66		
	16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	(375)	67		
	17. Jiné pohledávky	(378)	68	158	6
	18. Dohadné účty aktivní	(388)	69		
	19. Opravná položka k pohledávkám	(391)	70		
	<b>Součet II.1. až II.19.</b>		71	2 537	2 415
III.	1. Pokladna	(211)	72	92	200
Krátkodobý	2. Cenniny	(213)	73	1	
finanční	3. Účty v bankách	(221)	74	1 836	3 777
majetek	4. Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	75		
celkem	5. Dluhové cenné papíry k obchodování	(253)	76		
	6. Ostatní cenné papíry	(256)	77		
	7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	(259)	78		
	8. Peníze na cestě	(291)	79		
	<b>Součet III.1. až III.8.</b>		80	1 929	3 977





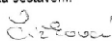
		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni
a		b	1	2
IV.	1. Náklady příštích období (381)	81	24	43
Jiná aktiva	2. Příjmy příštích období (385)	82	979	802
celkem	3. Kurzové rozdíly aktivní (386)	83		
Součet IV.1. až IV.3.		84	1 003	845
<b>Aktiva celkem</b>		<b>Součet A. až B.</b>	<b>39 893</b>	<b>33 495</b>



PASIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni	
a		b	3	4	
<b>A. Vlastní zdroje celkem</b>		<b>Součet A.I. až A.II.</b>	<b>86</b>	<b>29 627</b>	<b>23 709</b>
I.	1. Vlastní jmění	(901)	87	26 226	18 305
Jmění	2. Fondy	(911)	88	1 832	3 365
celkem	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	(921)	89		
Součet I.1. až I.3.			90	28 058	21 670
II.	1 Účet výsledku hospodaření	(963)	91	x	2 039
Výsledek hospodaření	2 Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	(931)	92	1 569	x
	3 Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	(932)	93		
Součet II.1 až II.3.			94	1 569	2 039
<b>B. Cizí zdroje celkem</b>		<b>Součet B.I. až B.IV.</b>	<b>95</b>	<b>10 283</b>	<b>9 786</b>
I.Rezervy	1. Rezervy	(94*)	96		
Hodnota I.1.			97		
II.	1. Dlouhodobé bankovní úvěry	(951)	98	6 905	6 522
Dlouhodobé závazky	2. Vydané dluhopisy	(953)	99		
celkem	3. Závazky z pronájmu	(954)	100		
	4. Přijaté dlouhodobé zálohy	(955)	101		
	5. Dlouhodobé směnky k úhradě	(958)	102		
	6. Dohadné účty pasivní	(389)	103		
	7. Ostatní dlouhodobé závazky	(959)	104		
Součet II.1. až II.7			105	6 905	6 522
III.	1. Dodavatelé	(321)	106	248	205
Krátkodobé závazky	2. Směnky k úhradě	(322)	107		
celkem	3. Přijaté zálohy	(324)	108	230	
	4. Ostatní závazky	(325)	109	275	435
	5. Zaměstnanci	(331)	110	629	700
	6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	(333)	111	13	6
	7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a zdrav. pojištění	(336)	112	336	370
	8. Daň z příjmů	(341)	113	53	105
	9. Ostatní přímé daně	(342)	114	21	
	10. Daň z přidané hodnoty	(343)	115		
	11. Ostatní daně a poplatky	(345)	116	16	82
	12. Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	(346)	117		
	13. Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů územ. samospr. celků	(348)	118		2
	14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a vkladů	(367)	119		
	15. Závazky k účastníkům sdružení	(368)	120		
	16. Závazky z pevných termínových operací	(373)	121		
	17. Jiné závazky	(379)	122		
	18. Krátkodobé bankovní úvěry	(231)	123		
	19. Eskontní úvěry	(232)	124		
	20. Vydané krátkodobé dluhopisy	(241)	125		
	21. Vlastní dluhopisy	(255)	126		
	22. Dohadné účty pasivní	(389)	127	1 400	1 359
	23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	(249)	128		
Součet III.1. až III.23.			129	3 221	3 264



		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni
a		b	3	4
IV.	1. Výdaje příštích období	(383)	130	
Jiná	2. Výnosy příštích období	(384)	131	140
pasiva	3. Kurzové rozdíly pasivní	(387)	132	
Součet IV. až IV.3.			133	140
<b>Pasiva celkem</b>			<b>Součet A. až B.</b>	134
			39 893	33 495

Odesláno dne:	 Razítko: CHARITA ČESKÝ TĚŠÍN Měnová R. 737 01 Český Těšín IČ: 60337842	Podpis odpovědné osoby: 	Podpis osoby odpovědné za sestavení: 	Okamžik sestavení:
			Telefon:	



Výkaz zisku a ztráty  
podle Přílohy č. 2  
vyhláškou č. 504/2002 Sb.

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

k 31.12.2012  
( v celých tisících Kč )

Název a sídlo účetní jednotky

Charita Český Těšín  
Mírová 1684/8  
Český Těšín  
737 01

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému finančnímu  
organu

IČO
60337842

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti			
			Hlavní	Hospodářská	Celkem	
			5	6	7	
<b>A.</b>	<b>Náklady</b>	1				
I.	Spotřebované nákupy celkem	Součet I.1. až I.4.	2	4 085	63	4 148
1.	Spotřeba materiálu	(501)	3	2 315	30	2 345
2.	Spotřeba energie	(502)	4	1 446	32	1 478
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	(503)	5	324	1	325
4.	Prodané zboží	(504)	6			
II.	Služby celkem	Součet II.5. až II.8.	7	1 810	85	1 895
5.	Opravy a udržování	(511)	8	457	1	458
6.	Cestovné	(512)	9	34		34
7.	Náklady na reprezentaci	(513)	10	63		63
8.	Ostatní služby	(518)	11	1 256	84	1 340
III.	Osobní náklady celkem	Součet III.9. až III.13.	12	13 500	80	13 580
9.	Mzdové náklady	(521)	13	10 037	60	10 097
10.	Zákonné sociální pojištění	(524)	14	3 279	20	3 299
11.	Ostatní sociální pojištění	(525)	15	40		40
12.	Zákonné sociální náklady	(527)	16	144		144
13.	Ostatní sociální náklady	(528)	17			
IV.	Daně a poplatky celkem	Součet IV.14. až IV.16.	18	62	84	146
14.	Daň silniční	(531)	19	20		20
15.	Daň z nemovitostí	(532)	20	1		1
16.	Ostatní daně a poplatky	(538)	21	41	84	125
V.	Ostatní náklady celkem	Součet V.17. až V.24.	22	1 914	583	2 497
17.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	(541)	23	2		2
18.	Ostatní pokuty a penále	(542)	24	1		1
19.	Odpis nedobytné pohledávky	(543)	25	25		25
20.	Úroky	(544)	26	258	3	261
21.	Kurzové ztráty	(545)	27			
22.	Dary	(546)	28			
23.	Manka a škody	(548)	29			
24.	Jiné ostatní náklady	(549)	30	1 628	580	2 208
VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	Součet VI.25. až VI.30.	31	857	9 862	10 719
25.	Odpis dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	(551)	32	857	9 769	10 626
26.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	(552)	33		93	93
27.	Prodané cenné papíry a podíly	(553)	34			
28.	Prodaný materiál	(554)	35			
29.	Tvorba rezerv	(556)	36			



Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
30.	Tvorba opravných položek (559)	37			
VII.	Poskytnuté příspěvky celkem Součet VII.31. až VII.32.	38			
31.	Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organ. složkami (581)	39			
32.	Poskytnuté členské příspěvky (582)	40			
VIII.	Daň z příjmů celkem Hodnota VIII.33.	41			
33.	Dodatečné odvody daně z příjmů (595)	42			
	Náklady celkem Součet I. až VIII.	43	22 228	10 757	32 985



Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti			
			Hlavní 5	Hospodářská 6	Celkem 7	
<b>B.</b>	<b>Výnosy</b>	<b>44</b>				
I.	Tržby za vlastní výkony a zboží celkem	Součet I.1. až I.3.	45	13 542	220	13 762
1.	Tržby za vlastní výroby	(601)	46		28	28
2.	Tržby z prodeje služeb	(602)	47	13 542	192	13 734
3.	Tržby za prodané zboží	(604)	48			
II.	Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem	Součet II.4. až II.7.	49			
4.	Změna stavu zásob nedokončené výroby	(611)	50			
5.	Změna stavu zásob polotovarů	(612)	51			
6.	Změna stavu zásob výrobků	(613)	52			
7.	Změna stavu zvířat	(614)	53			
III.	Aktivace celkem	Součet III.8. až III.11.	54			
8.	Aktivace materiálu a zboží	(621)	55			
9.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	(622)	56			
10.	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	(623)	57			
11.	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	(624)	58			
IV.	Ostatní výnosy celkem	Součet IV.12. až IV.18.	59	2 922	7 998	10 920
12.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	(641)	60			
13.	Ostatní pokuty a penále	(642)	61			
14.	Platby za odepsané pohledávky	(643)	62			
15.	Úroky	(644)	63	33		33
16.	Kurzové zisky	(645)	64			
17.	Zúčtování fondů	(648)	65	258		258
18.	Jiné ostatní výnosy	(649)	66	2 631	7 998	10 629
V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	Součet V.19. až V.25.	67	3	2 898	2 901
19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	(652)	68	3	2 895	2 898
20.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	(653)	69			
21.	Tržby z prodeje materiálu	(654)	70		3	3
22.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	(655)	71			
23.	Zúčtování rezerv	(656)	72			
24.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	(657)	73			
25.	Zúčtování opravných položek	(659)	74			
VI.	Přijaté příspěvky celkem	Součet VI.26. až VI.28.	75	327	7	334
26.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	(681)	76			
27.	Přijaté příspěvky (dary)	(682)	77	327	7	334
28.	Přijaté členské příspěvky	(684)	78			
VII.	Provozní dotace celkem	Hodnota VII.29.	79	7 444		7 444
29.	Provozní dotace	(691)	80	7 444		7 444
	Výnosy celkem	Součet I. až VII.	81	24 238	11 123	35 361



Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	Výnosy - Náklady	82		
			5	6	7
			2 010	366	2 376
34.	Daň z příjmů	(591)	83		
			337		337
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	C. - 34.	84		
			1 673	366	2 039

Odesláno dne:



Razítko:  
 CHARITA  
 ČESKÝ TĚŠÍN

Mirovář. 737 01 Česká 165a  
 KČ 60 3378 27

Podpis odpovědné osoby:

Podpis osoby odpovědné za zaúčtování:

Telefon:





## VÝROK AUDITORA

Provedla jsem audit přiložené účetní závěrky účetní jednotky **Charita Český Těšín** za období roku za období roku 2012 sestavené k 31. prosinci 2012, kterou tvoří výkazy rozvaha k 31.12.2012, výkaz zisku a ztráty za rok končící k 31.12.2012, příloha k účetní závěrce, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

### ***Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku***

Statutární orgán účetní jednotky Charita Český Těšín je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

### ***Odpovědnost auditora***

Odpovědností auditora je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsem provedla v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsem povinna dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abych získala přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.



Jsem přesvědčena, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání našeho výroku.

**Výrok:**

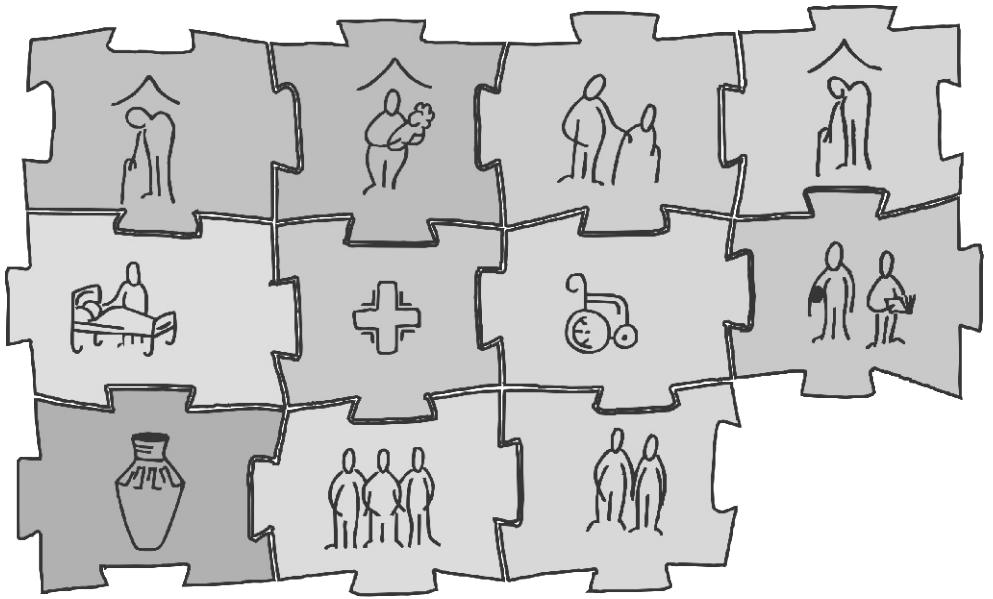
**Podle mého názoru, účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz stavu aktiv, pasiv a finanční situace účetní jednotky Charita Český Těšín k 31. prosinci 2012 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2012 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.**



**Ing. Alena Babušková**

auditor číslo oprávnění KA ČR 1796

V Českém Těšíně dne 26.července 2013



*Spolu to zvládneme!*



**Naše poděkování patří všem, kteří podporují naši činnost, a to nejen finančně a materiálně, ale také osobní podporou, příkladem a modlitbou**

Činnost a aktivity Charity Český Těšín jsou realizovány především za přispění těchto subjektů

Ministerstvo práce a sociálních věcí, Ministerstvo kultury,  
Moravskoslezský kraj

Město Český Těšín, Město Karviná, Město Havířov, Město Vratimov,  
Obec Soběšovice, Obec Těrlicko, Obec Třanovice, Obec Chotěbuz, Obec Ropice, Obec Komorní Lhotka, Obec Dolní Domaslavice, Obec Albrechtice u Českého Těšína, Obec Nošovice, Obec Strítěž, Obec Horní Tošanovice,  
Obec Řeka

Diecézní charita ostravsko-opavská

Římskokatolická farnost Český Těšín, Římskokatolická farnost Těrlicko,  
Římskokatolická farnost Hnojník, Římskokatolická farnost Karviná

Autocentrum pod Zelenou, Automarket Český Těšín, C&A móda,  
Bezpečnost práce - Petr Zborník, Kanlux, Koeximpo, Martek Medical, OK  
okna, Pekárny Martina, Repronis, Ritex, T-Mobile

Nadace České spořitelny, Nadace OKD, Výbor dobré vůle

**DĚKUJEME**



**CHARITA**  

---

**ČESKÝ TĚŠÍN**